

**La Vraie Langue Celtique
et le Cromlech de
Rennes les Bains**

**The True Celtic Language
and the Stone Circle of
Rennes les Bains**

Abbé Jean Jacques Henri Boudet

- Born 16 November 1837 in Quillan
- Author of:
 - *Le nom de Narbonne*, 1880 (not published)
 - *La vraie langue celtique et le Cromleck de Rennes-les-Bains*, 1886
 - *Le Livre d'Axat*, 1896 (not published)
- Became a priest in 1861
- Priest of Rennes les Bains in 1872
- Died 30 March 1915 in Axat

Abbé Jean Jacques Henri Boudet

- Né le 16 novembre 1837 à Quillan
- Auteur de:
 - *Le nom de Narbonne*, 1880 (non édité)
 - *La vraie langue celtique et le Cromleck de Rennes-les-Bains*, 1886
 - *Le Livre d'Axat*, 1896 (non édité)
- Devenu prêtre en 1861
- Prêtre de Rennes les Bains en 1872
- Décédé le 30 mars 1915 à Axat





SUD-OUEST (4^e SÉRIE)

477. - RENNES-LES-BAINS (AUDE). - INTÉRIEUR DE L'ÉGLISE

PHOTOTYPÉ LABOUCHE FRÈRES, TOULOUSE.

AIMEZ VOUS LES UNS LES AUTRES



COMME JE VOUS AI AIMÉS



A LA MEMOIRE

DE

M. L'ABBÉ BOUDET

CURÉ de RENNES - des BAINS 1872-1914

ET DE

M. L'ABBÉ RESCANIÈRES

SON SUCCESSEUR 1914-1915

LEUR PAROISSE RECONNAISSANTE

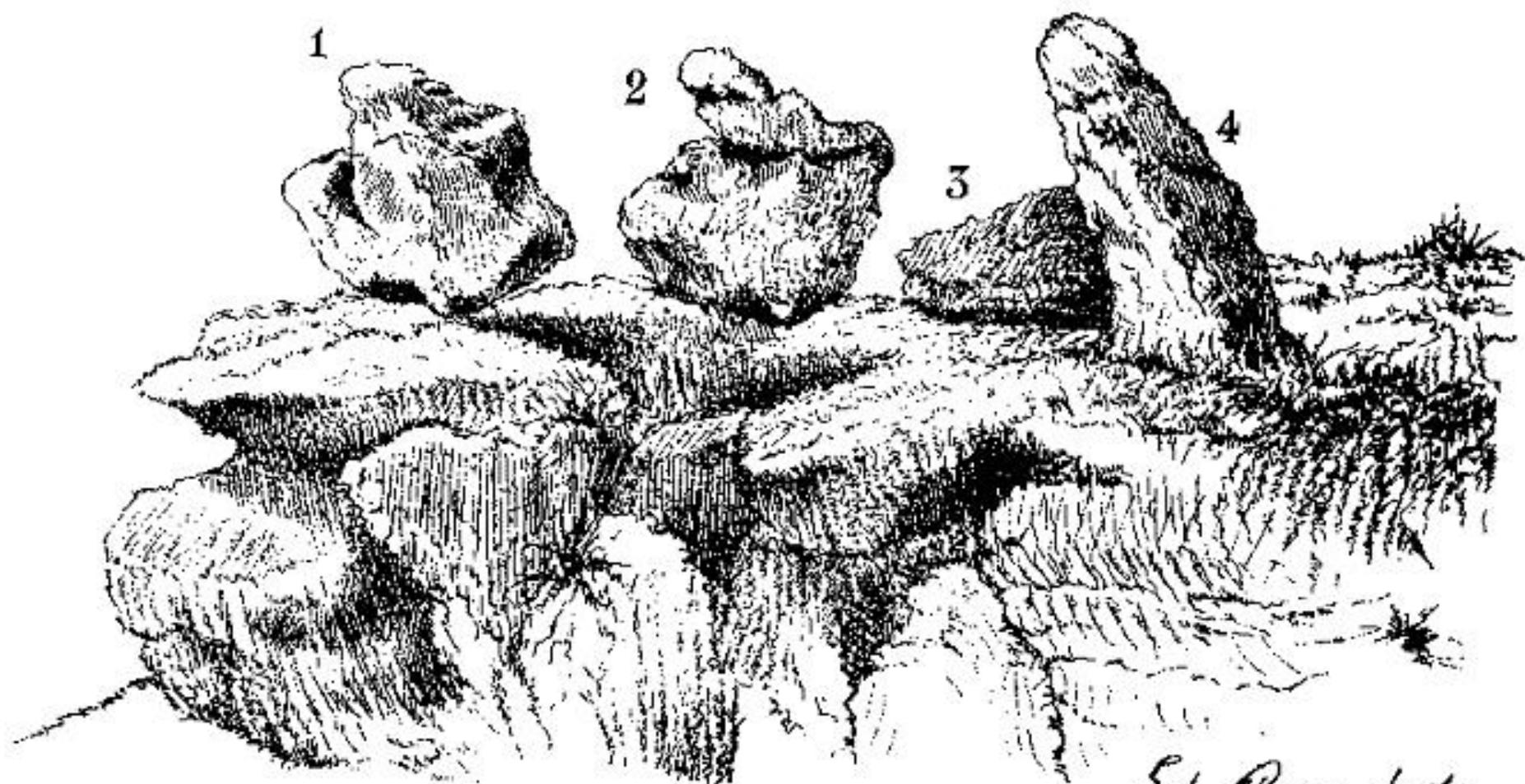
REQUIESCANT IN PACE

Observations Préliminaires

« Deux pierres branlantes, placées sur une arête de colline, nous invitaient aussi à interroger avec persévérance un passé, d'ailleurs, fort ténébreux. Mais comment pénétrer le secret d'une histoire locale par l'interprétation d'un nom composé dans une langue inconnue, lorsque l'histoire de la Gaule ancienne est encore plongée dans une obscurité désolante? » (p. I)

Preliminary Observations

“Two tottering stones placed on the crest of a hill invite us to doggedly question a very mysterious past. But how can one penetrate the secret of a local story by the interpretation of a name composed in an unknown language, when the history of ancient Gaul is again plunged into a disappointing obscurity ?” (p. I)



Ed. Boudet

1, 2, Roulers du Pla de la Coste
3, Ménir renversé - 4, Ménir sur Pied

Chapter I - Celtic Language

“The deconstruction of these proper names of places, of men, of tribes, has seriously preoccupied a good number of souls. One is drawn to research this language which has filled our earth with indelible names whose unknown significance offers an unceasing challenge to our legitimate curiosity.” (p. 9)

Chapitre I - Langue Celtique

« La décomposition de ces noms propres de lieux, d'hommes, de tribus, a préoccupé sérieusement bon nombre d'esprits: on s'est efforcé de rechercher cette langue, qui a rempli notre sol de dénominations indélébiles, dont la signification inconnue jette à notre légitime curiosité un défi incessant. » (p. 9)

Chapter II - Hebrew Language

“Let us look at the four Hebrew letters i, he, u, i, which make up the divine name revealed to Moses, the personal pronouns of the Celtic language I, he, we, ye, and we can be truly astonished at the result.”
(p. 33)

Chapter II - Langue Hebraique

« Plaçons en regard des quatre lettres hébraïques *i, he, u, i*, qui composent le nom divin révélé à Moïse, les pronoms personnels de la langue celtique *I, he, we, ye*, et nous pourrions être légitimement étonnés du résultat. » (p. 33)



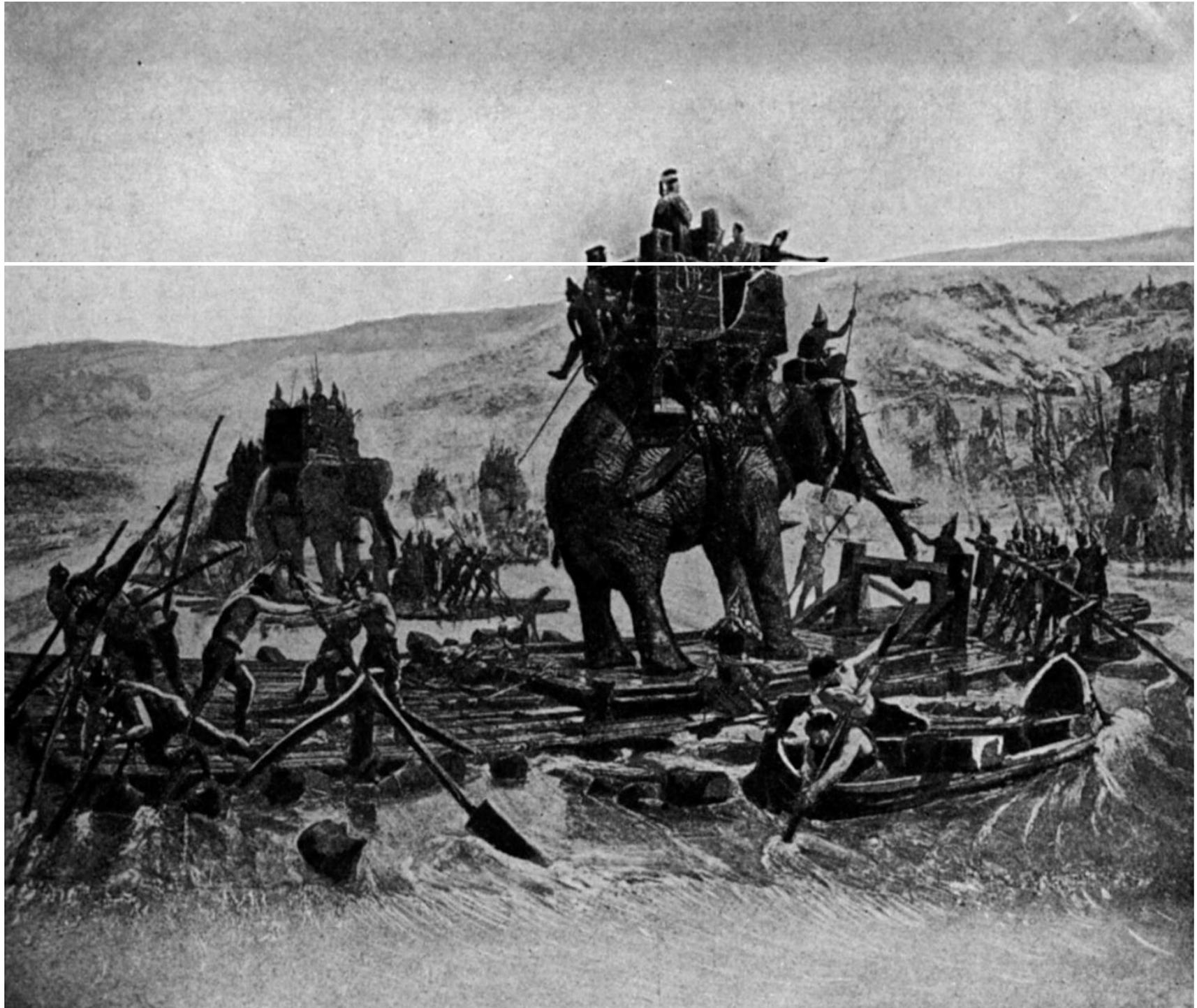
Le nom divin / The divine name
St Germain-des-Prés, Paris

Chapter III - Punic Language

“So he was rightly called Hannibal, that is to say, annoyed to lead the insipid life of a subaltern officer, - *to annoy* (*annoï*), to annoy, - *to pall* (*pâul*) to become insipid.”
(p.94)

Chapitre III - Langue Punique

« Aussi l'avait-on appelé avec raison Annibal, c'est-à-dire, ennuyé de mener la vie insipide d'un officier subalterne, – *to annoy* (*annoi*), ennuyer, – *to pall* (*pâul*) devenir insipide. » (p.94)



Chapter IV - Family of Japheth

“The museum of Copenhagen, which contains antiquities from various Scandinavian countries, is unrivalled in the world. Amongst the objects in this rich museum, one sees a large number of them originating from the *Kjoekken-moeddings*.”
(p. 132)

Chapter IV - Famille de Japheth

« Le Musée de Copenhague, qui renferme des antiquités de divers états scandinaves, est sans rival dans le monde. Parmi les objets classés dans ce riche musée, on en remarque un grand nombre provenant des *Kjoekken-moeddings*. » (p. 132)

Chapter V - Celtic Language

“When the menhirs are arranged in a circle, singly or in multiples, they are called cromlechs. These are vast enclosures of stones, usually positioned around a dolmen.” (p. 163)

Chapter V - Langue Celtique

« Quand les menhirs sont rangés en cercle, uniques ou multiples, on les nomme *cromlechs*. Ce sont de vastes enceintes de pierres, ordinairement disposées autour d'un dolmen. » (p. 163)

Chapter VI - Volcae Tectosages

“The Tectosages and the Arecomici shared the south of Gaul, the former extending from Beziers to the Rhone with Nemausus (Nîmes) as the main town.

Nemausus in Celtic signifies : house of renown, - *name* (*nème*), reknown, celebrity, - *house* (*haouce*), house -.” (p. 193)

Chapitre VI - Volcae Tectosages

« Les Tectosages et les Arécomiques se partagèrent le midi de la Gaule, les premiers s'étendant depuis Béziers jusqu'au Rhône avec Nemausus (Nîmes) pour ville principale. *Nemausus*, en celtique, signifie : maison de renom, – *name* (*nème*), renom, célébrité, – *house* (*haouce*), maison –. »
(p. 193)

Chapter VII - Stone Circle of Rennes les Bains

“One menhir was preserved here, and on the top, sculpted in relief, was a magnificent head of Lord Jesus, the Saviour of humanity. This sculpture, which is nearly eighteen centuries old, has given this part of the plateau the name Cap dé l'Homme (the head of the Man), of man par excellence, filius hominis.” (p. 234)

Chapter VII - Cromlech de Rennes les Bains

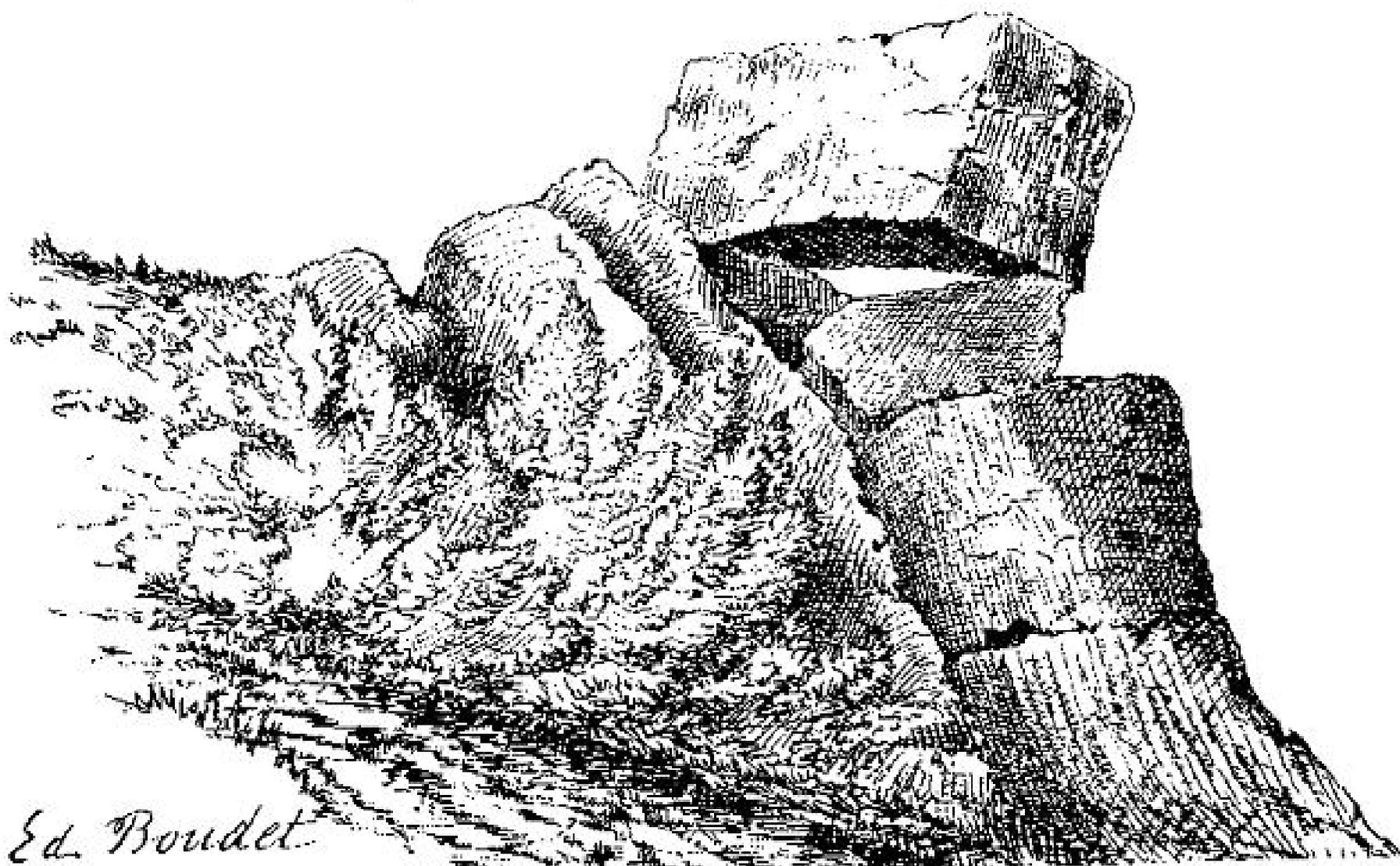
« Un ménir était conservé à cet endroit, et on y avait, dans le haut, sculpté en relief, une magnifique tête du Seigneur Jésus, le Sauveur de l'humanité. Cette sculpture qui à vu près de dix-huit siècles, a fait donner à cette partie du plateau le nom de Cap de l'Hommé (la tête de l'Homme), de l'homme par excellence, *filius hominis*. » (p. 234)

Chapter VIII - The Celtic village of Rennes les Bains

“One arrived at the Gallic village by the road which runs along the foot of the mountain of Cardou and which gently rises until it is opposite the spa after which it continues and ends at the centre of the Artigues.” (p. 291)

Chapitre VIII - Village Celtique

« On arrivait au village gaulois par la route tracée au pied de la montagne de Cardou et qui s'élève en pente douce jusqu'en face de la station thermale d'où elle va aboutir au centre des Artigues. » (p. 291)



Ed. Boudet

Pierre levée, située en face de la Borde-Neuve
sur la rive gauche de la Sals